

# Gemeindeinformation für EDLITZ



Liebe Edlitzerinnen und Edlitzer!

Einem trockenen Herbst folgte ein schneeärmer Winter. Das wirkt sich negativ auf den Wasserhaushalt aus. Dies machte sich bereits in einigen landwirtschaftlichen Betrieben bemerkbar. Sie wurden von unserer Feuerwehr mit dem nötigen Wasser versorgt.

Geschäftsgang! Nach dem Abgang von Schlecker eine zweite Delle in unserer Nahversorgung. Die Gemeinde ist bemüht, bei der Behebung des für die Bevölkerung negativen Umstandes mit den ihr verfügbaren Mitteln tatkräftig mit zu wirken.

Erfreulicher die Tatsache, dass die ehemalige Trafik einen neuen Nutzer gefunden hat. In diesen Räumlichkeiten hat Frau

*Zum Thema Nahversorgung: Die Lebensqualität eines Ortes wird unter anderem von einer umfassenden Nahversorgung mit beeinflusst. Das Wechselspiel von Angebot und Nachfrage oder umgekehrt ist die Grundlage für die erfolgreiche Führung eines Betriebes. Die entsprechende Inanspruchnahme durch die Kunden sichert den Bestand des Betriebes. Wir alle können dazu einen Beitrag einbringen!*

Die Hoffnung auf Bereinigung der Situation liegt auf ausreichenden Niederschlägen in den kommenden Wochen.

Ein höchst bedauerliches Ereignis betrifft die Nahversorgung unseres Ortes: Der Fleisch-Feinkostladen wurde am 3. März geschlossen. Die Begründung dieser Maßnahme: Schlechter

Manuela Gremmel ein Nagelstudio eingerichtet. Wir wünschen viel Geschäftserfolg!

Der Wohnhausneubau im Ortszentrum ist in der Zielgeraden, die Fertigstellung in greifbare Nähe gerückt. Die Übergabe der Wohnungen an die Mieter wird voraussichtlich im Monat Juni erfolgen.

Vom Wohnbau zum Straßenbau: Heuer wird die Auffahrt *Oberer Schubertweg* erneuert. Die Arbeiten sind im Sommer terminisiert, die Anrainer werden gesondert vom genauen Termin informiert.

Als weitere Bautätigkeit wird die Sanierung des *Brunnhofweges* in Angriff genommen. Nach der Winterpause wurden die Arbeiten am *Hochwasserschutz Edlitzbach* fortgesetzt.

Zum Schluss wollen wir uns auf einen wohlthuenden Frühling vorbereiten und der erwachenden Natur mit Freude entgegensehen.

In diesem Sinne ein frohes und gesegnetes Osterfest.

Mit freundlichen Grüßen

Manfred Schuh



# Aus der Gemeindestube

## Rechnungsabschluss 2011

Der Rechnungsabschluss für das abgelaufene Haushaltsjahr wurde den Vorschriften gemäß erstellt und öffentlich durch Auflage bekannt gegeben. Nachstehend wird der in der Gemeinderatssitzung vom 26. März 2012 für das Haushaltsjahr 2011 beschlossene Rechnungsabschluss den Edlitzerinnen und Edlitzern zur Kenntnis gebracht:

### Ordentlicher Haushalt

| Bereich:                                    | Einnahmen in €      | Ausgaben in €       |
|---|---------------------|---------------------|
| Allgemeine Verwaltung                       | 34.538,04           | 298.861,10          |
| Öffentliche Ordnung und Sicherheit          | 308,68              | 4.936,07            |
| Unterricht, Erziehung und Sport             | 108.708,39          | 257.180,99          |
| Kunst und Kultur                            | 470,50              | 48.872,88           |
| Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung      | –                   | 121.594,54          |
| Gesundheit                                  | 10.368,69           | 175.475,47          |
| Straßenbau und Verkehr                      | 58.916,71           | 15.335,87           |
| Wirtschaftsförderung                        | 236,14              | 10.268,55           |
| Dienstleistungen                            | 461.055,44          | 575.812,37          |
| Finanzwirtschaft                            | 977.163,83          | 12.330,36           |
| Zuführung an den außerordentlichen Haushalt | –                   | 30.752,16           |
| <b>Gesamt</b>                               | <b>1.651.766,43</b> | <b>1.551.420,36</b> |

### Außerordentlicher Haushalt

| Projekt:                      | Einnahmen in €   | Ausgaben in €    | Veränderung in € | Anmerkung     |
|-------------------------------|------------------|------------------|------------------|---------------|
| Anschl. Heizung Mittereggerh. | 15.000,–         | –                | 15.000,–         | Abrechn. 2012 |
| Wegerhaltung                  | 31.502,16        | 31.502,16        | –                | ausfinanziert |
| Wohnung altes FF-Haus         | 40.000,–         | 40.000,–         | –                | ausfinanziert |
| Zubau Proberaum               | 10.000,–         | 10.000,–         | –                | ausfinanziert |
| <b>Gesamt</b>                 | <b>96.502,16</b> | <b>81.502,16</b> | <b>15.000,–</b>  |               |

Sämtliche außerordentliche Projekte konnten mit Unterstützung des Landes durch Bedarfszuweisungen und Darlehen sowie sonstige Zuwendungen im Haushaltsjahr 2011 ausfinanziert werden. Neue außerordentliche Vorhaben dürfen weiterhin bis zur Sanierung des Gemeindehaushaltes nur nach Rücksprache mit der Aufsichtsbehörde in Angriff genommen werden. Der Schuldenstand beträgt per 31.12.2011 € 1.041.794,92. Die Einnahmen- Ausgabendifferenz des ordentlichen Haushaltes ergibt einen Sollüberschuss in der Höhe von € 100.346,07. Dieser Betrag steht im Jahr 2012 für außerordentliche Vorhaben zur Verfügung.

## Impressum

Für den Inhalt verantwortlich ist Bürgermeister *Manfred Schuh*.



---

## Infoschreiben der BH Neunkirchen: Rechtswidrige Abfallsammlungen

---

In den letzten Monaten ist es im Verwaltungsbezirk zu rechtswidrigen Abfallsammlungen durch ausländische Staatsbürger (so genannte „Ungarische Kleinmaschinenbrigaden“) gekommen. Durch Postwurfsendungen oder durch persönliche Kontaktnahme werden die Liegenschaftseigentümer aufgefordert, nicht mehr benötigte Gegenstände (z. B. Kleidung, Möbel, Rasenmäher, Fahrräder, Haushaltsgeräte etc.) bereit zu halten oder direkt an die Sammler abzugeben.

Aus rechtlicher Sicht teilt die BH Neunkirchen dazu folgendes mit:

Abfälle sind gemäß § 2 Abfallwirtschaftsgesetz 2002 (AWG 2002) und gemäß § 3 Ziffer 1 NÖ Abfallwirtschaftsgesetz (NÖ AWG 1992)

Unter anderem - bewegliche Sachen, deren sich der Besitzer entledigen will oder erledigt hat.

Gemäß § 9 Abs. 1 NÖ AWG 1992 sind die Grundstückseigentümer bzw. Nutzungsberechtigten verpflichtet, nicht gefährliche Siedlungsabfälle nur durch Einrichtungen der Gemeinde oder Einrichtungen, deren sich die Gemeinde bedient, erfassen und behandeln zu lassen.

Im gegenständlichen Fall handelt es um eine rechtswidrige Abfallsammlung, weil für sämtliche Gegenstände die Entledigungsabsicht des Besitzers (subjektiver Begriff) gegeben ist und daran auch die Bezeichnung „Bitte keinen Sperrmüll oder Abfall“ nichts ändert. Die oben angeführten Sammler haben auch keine Sammelbewilligung im Sinne des § 24 a AWG 2002.

Zu widerhandeln wird mit einer Verwaltungsstrafe geahndet.

---

## Aus dem Gemeindegeschehen

---

---

### Ab Juni: Urlaub mit dem Kinderpass

---

Ab Juni ist es so weit: Jedes Kind braucht verpflichtend seinen eigenen Kinderpass als Reisedokument bei einem Grenzübergang (oder – sofern nach den Einreisebestimmungen des Gastlandes zulässig – einen Personalausweis). Die Eintragung bei den Eltern gilt dann nicht mehr.

Weitere Informationen erhalten sie am Gemeindeamt bei Frau Baumgartner oder bei der Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen. Über die Internetadressen [www.passkontrolle.at](http://www.passkontrolle.at) und [www.bmi.gv.at/passbild](http://www.bmi.gv.at/passbild) sind ebenfalls Details abrufbar.

---

### Jagdrecht

---

Die Auszahlung der Jagdpacht erfolgt auch heute wieder per Überweisung auf dem Bankweg. Bei Änderungen der Kontonummer ersuchen wir um Bekanntgabe am Gemeindeamt. Bei Änderung von Besitzverhältnissen ist der Kaufvertrag vorzulegen.

---

### Musikschuleinschreibung

---

Die Einschreibung in die Musikschule für das kommende Schuljahr ist am 16. Mai im Büro der Musikschule Edlitz in der Zeit von 16:30 bis 18:00 Uhr möglich.

---

## Aus der Umwelt

---

---

### Einladung zur Flurreinigung

---

Die traditionelle Flurreinigung in den Gemeindegebieten von Edlitz und Thomasberg findet am

21. April statt. Als Treffpunkt gilt auch diesmal der Platz vor dem Gemeindeamt Thomasberg, der Zeitpunkt ist 8 Uhr. Im Sinne einer sauberen Gemeinde und Umwelt bitten die Umweltgemeinderäte Karl Lurger und Franz Beisteiner um zahlreiche Teil-



nahme. Die Umweltbewussten und Naturliebhaber werden zum Abschluss der Aktion zum Dank ihres Dienstes an der Umwelt zu der obligaten Verköstigung eingeladen.

---

## Häckseldienst

---

Gemeinsam mit der Gemeinde Thomasberg wird wieder die Möglichkeit geboten, Häckselgut einer Entsorgung zuzuführen. Die Grund- und Gartenbesitzer, die diesen Dienst in Anspruch nehmen wollen, werden gebeten dies am zuständigen Gemeindeamt zu melden. Von diesem wird ein Termin organisiert und das bereitgestellte Hackgut abgeholt.

Der Termin dieser Aktion wird kurzfristig festgelegt und den Betroffenen mitgeteilt.

---

## Autowracks

---

Wenn Sie ein ausgedientes Autowrack loswerden wollen, melden Sie das bitte am Gemeindeamt. Eine kostenfreie Entsorgung wird von diesem organisiert. Eine diesbezügliche Verständigung des Abholtermines wird zeitgerecht mitgeteilt.

---

# Musikalisches

---

---

## Vorankündigung Grenzlandchor

---

Am 10. Juni wird der bekannte Grenzlandchor Arnoldstein abermals in Edlitz gastieren. Für Liebhaber von Gesang ein Pflichttermin. Das Konzert des Chores findet auch diesmal in der Pfarrkirche St. Vitus statt. Karten dazu sind im Vorverkauf bei Frau *Veronika Lurger* am Gemeindeamt erhältlich.

---

## Foliensammlung

---

Der Maschinenring ist am 19. April um 17 Uhr im Altstoffsammelzentrum anwesend und nimmt dort Folien und Netze zur Entsorgung entgegen.

---

## Abbrennen in der freien Natur

---

Für unsere Garten- und Grundbesitzer bringen wir in Erinnerung:

Das Verbrennen von biogenen Materialien im Freien ist bis auf Ausnahmen ganzjährig verboten! Ausnahmen sind z. B.: (Auszugsweise)

**Bundesgesetzliche Ausnahmen:**

- Lager- und Grillfeuer
- Das Verbrennen im Zuge von Brandeinsatzübungen

**NÖ Ausnahmereordnungen erlauben:**

- Das Verbrennen von Pflanzen, wenn sie von einer Krankheit wie zB. Feuerbrand befallen sind.
- Das Räuchern von Obst- und Weingartenbereich als Maßnahme des Frostschutzes.
- Feuer im Rahmen ausgewählter Brauchtumsveranstaltungen.

Der volle Umfang des Gesetzes bzw. der Verordnung „Abbrennen in der freien Natur“ ist im Internet abrufbar.

---

## Termine Musikschule

---

- **Konzert des Jugendblasorchesters** Edlitz-Thomasberg-Grimmenstein am 30. März, 19 Uhr im Gasthaus *Grüner Baum*.
  - **Konzert des Musikschulverbandes** im Haus *Waldpension* in Hohegg anlässlich des NÖ Musikschultages am 10. Mai um 18 Uhr.
  - **Musikschulheuriger** des Musikschulverbandes am 03. Juni ab 9 Uhr am Rathausplatz Grimmenstein.
- Um Vormerkung und zahlreichen Besuch wird gebeten.



---

## MGV Konzert und Ausflug

---

Am 30. April findet im *Grünen Baum* der traditionelle *Gruß an den Mai* vom MGV Edlitz-Grimmenstein-Thomasberg statt. Als Gäste werden der MGV St. Egyden und der neue Chor der Katholischen Jugend erwartet.

Am Wochenende vom 19. und 20. Mai fährt der MGV zu einem Ausflug in die sehenswerte Adelsberger Grotte nach Postinja (Slowenien). Fördernde Mitglieder und Freunde des Gesanges sind herzlich eingeladen den Verein auf der Reise zu begleiten. Informationen dazu im Anschlagkasten bei der

Johanneskapelle und bei Obmann *Philipp Hillisch* unter 0664/2246095.



---

## Bunt gemischt

---

---

### Frühjahrskurs für den Mopedführerschein

---

Am Freitag, den 4. Mai beginnt in der Marktgemeinde Edlitz der nächste Kurs für den Mopedführerschein. Interessierte Jugendliche bis einschließlich Jahrgang 1997 können sich bei Frau *Lurger* näher informieren bzw. anmelden. Tel.: 02644/7250-12 oder 0660/3151587.

finden jeweils Mittwoch in der Zeit von 18 bis 19 Uhr für Ganzkörperkräftigung und von 19 bis 20 Uhr für Zumba statt.

---

### Tanzaufführung

---

Die Rhythmische Tanzgruppe Grimmenstein veranstaltet am 28. und 29. April jeweils um 15 Uhr in der Landwirtschaftlichen Fachschule in Warth ihre Tanzaufführung. In der Gruppe wirken auch einige Kinder aus Edlitz mit, die sich über den Besuch freuen würden. Daher die herzliche Einladung von der Sektionsleiterin *Martina List*.

---

### Ganzkörperkräftigung und Zumba in Edlitz

---

Wenn Sie für die Fitness ihres Körpers etwas tun wollen, so gibt es jetzt reichlich Gelegenheit dazu.

Je nach Neigung kann dies mit gezielten Übungen für den Erhalt oder Aufbau der Muskulatur bei einer Gesamtkörperkräftigung sein, wo mit Hanteln und Therabändern gearbeitet wird.

Oder mit Zumba, ein weltweit ausgeübtes Tanz-Fitness-Programm, das von lateinamerikanischen Tänzen inspiriert ist. Mit heißen Rhythmen bringen wir unseren Körper in Höchstform.

Wenn Sie Interesse an einem Angebot haben, können Sie an einem entsprechenden Kurs im Turnsaal der Hauptschule Edlitz teilnehmen. Anmeldungen sind bei Frau *Andrea Ressler* unter der Tel. Nr. 0699/10153989 möglich. Die Kursstunden

---

### Dank an alle Hundebesitzer

---

Seit der Aufstellung der Hundestationen, aus denen man Sackerl für den Hundekot entnehmen und dann auch in diesen wieder entsorgen kann, hat sich die „Hundekotsituation“ in Edlitz sehr verbessert.

Aus diesem Grund wollen wir uns an dieser Stelle bei allen Hundebesitzern, die diese Möglichkeit nutzen, herzlich bedanken. Ihnen ist es zu verdanken, dass unser Ort sauberer und lebenswerter geworden ist.

Da und dort, auch auf privaten Grünflächen, kann man noch hin und wieder Hundekot entde-



cken, aber es ist anzunehmen, dass bald alle Hundehalter unsere Hundestationen nutzen werden.

Die **Standorte** unserer Stationen sind beim Stiegenaufgang zur Kirche, gegenüber dem Gasthaus *Grüner Baum* und gegenüber dem Parkplatz beim Bauhof.

---

## Stellenangebot DI Ralph Marake

---

**Wir nehmen einen Lehrling auf!**

**Anforderungsprofil:** flexible Arbeitszeit, Fitness für ganzen Tag im Außendienst, Verständnis für Mathematik.

**Jede schriftliche Bewerbung** (bis spätestens Ende April 2012) wird bearbeitet und jede(r) Bewerber(in) kann sich mit ein oder zwei Tagen Schnupperlehre unseren Aufgabenbereich persönlich ansehen. Unter allen Bewerbern ermitteln wir dann nach einem Auswahlprinzip (egal ob männlich oder weiblich) unseren neuen Lehrling (bis Ende Mai 2012).

DI Ralph Marake, 2851 Krumbach  
Ing. Kons. für Vermessungswesen  
02647 / 42218, 0650 / 2500768

---

## Caritas: Der Frühling ist da – raus in die Natur

---

Nach einem sehr langen Winter tun die warmen Frühlingstage gut. Nehmen Sie die Kraft des Frühlings in sich auf. Öffnen Sie die Fenster, denken Sie daran die Wohnung und die Betten



zu lüften und verwöhnen Sie sich und Ihre pflegebedürftigen Angehörigen auch einmal mit neuer Kleidung. Gerade ältere Menschen neigen dazu bescheiden mit dem vorhandenen auszukommen. Ein Neubeginn gibt allerdings auch wieder neue Kraft – auch für das Leben im Alter.

**Nutzen Sie** diese schöne Jahreszeit, in der es noch nicht zu heiß ist für Bewegung an der frischen Luft. Körperliche Aktivität, am besten unter freiem Himmel, steigert das Wohlbefinden. Auch pflegebedürftige Menschen, die weniger mobil sind, benötigen Bewegung und Aufenthalte an der frischen Luft. Versuchen Sie als Angehörige, Ihren pflegebedürftigen Verwandten einen Aufenthalt im Freien zu ermöglichen. Auch in unserer täglichen Arbeit sorgen wir immer für eine gute Durchlüftung der Räume und empfehlen Aufenthalte im Freien – mit der Heimhilfe oder mit dem Besuchsdienst.

Die Caritas bietet zur Erhaltung der Mobilität auch Physio- und Ergotherapie. Bei Fragen kontaktieren Sie: Caritas Sozialstation Aspang/Warth, Frau DGKS Michaela Markovic, Kirchenplatz 1, 2870 Aspang, Tel.: 0664 / 8252290.



## **News** *aus der Gesunden Gemeinde Edlitz*

---

Gesund geht's weiter! Nach den Erfolgen vom letzten möchten wir mit interessanten Veranstaltungen anknüpfen.

Es ist uns gelungen die **Mentaltrainerin Christine Hackl** mit einem ihrer sensationellen und inspirierenden **Vorträge** nach Edlitz zu holen. Unter dem Motto „Der Mund spricht wovon das Herz voll ist“ bringt sie neue Erkenntnisse der Hirnforschung und Nützliches zum Umsetzen im Alltag mit ihrer herzlichen und amüsanten Art näher.

### **„DENKEN SIE RICHTIG“**

**am 25. April 2012 - Beginn 19.30 Uhr  
in der Aula der Hauptschule Edlitz**

Warum ewig positives Denken krank machen kann und wie frau/mann seine ca. 1300 g schwere Masse (= Gehirn) „richtig“ nützt.  
Eintritt EUR 5,— / Person

Wir – das Team der Gesunden Gemeinde Edlitz - freuen uns auf Sie und auf einen wundervollen Abend!



Vorankündigungen:

**Kocherlebnis für Kinder am Dienstag, 7.8.2012**

**Nordic-Walking Gesundheitstag am Samstag, 18.8.2012**

Infos und Anmeldung: Eva Korntheuer - Tel. 0676 536 84 33 oder  
Gemeindeamt Edlitz

---



## **VORSORGEaktiv** PROGRAMM ZUR NACHHALTIGEN LEBENSSTILÄNDERUNG

### **Aktiv in den Frühling**

Die gesunde Gemeinde Edlitz hat ein einzigartiges Angebot für Sie:  
Leben Sie mit Risikofaktoren?

**Übergewicht, Diabetes, hohem Blutdruck, hohem Cholesterin, Herz-Kreislaufbeschwerden** oder dergleichen?

Möchten Sie Ihre **Lebensqualität verbessern**? Dann sind Sie richtig beim

### **Programm VORSORGEaktiv!**

Wir bieten: **Ärztliche Eingangsuntersuchung**

**6 Monate Betreuung** mit Spaß an Bewegung in der Natur und  
Genuss am gesunden Essen mit ausgebildeten Experten

**Die Teilnahme** ist für alle NiederösterreicherInnen möglich und wird **vom Land NÖ gefördert!**

**Nun schon verbindliche Informationen:**

Start: in der Woche nach Ostern in 2842 Edlitz (genaues Datum und Ort erhalten Sie nach Anmeldung)

**Anmeldung bitte bis 06. April 2012**

Kosten: € 80,- für die gesamten 6 Monate (für BürgerInnen einer gesunden Gemeinde gibt es nochmals eine Reduktion von € 15,-!)

**Anmeldung & Infos:** Bei Ihrer **lokalen Organisatorin** –Eva Korntheuer unter der **Telefonnummer 0676 / 536 84 33** oder per Email [gesundes.edlitz@aon.at](mailto:gesundes.edlitz@aon.at)





# SPORTUNION E-T-G

## Edlitz Thomasberg Grimmenstein

Königsberg 1, 2842 Thomasberg, Tel.: 0680/3165159

Wenn Sie gerne Tennis spielen möchten, dann kommen sie zu uns. Wir bieten beste Bedingungen auf 4 Sandplätzen.

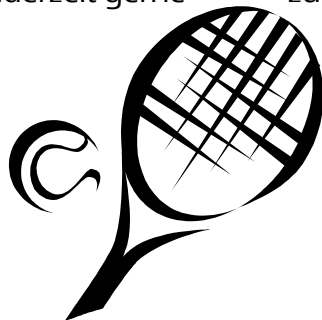
Um uns kennen zu lernen laden wir sie zu folgenden Veranstaltungen ein:

- ) 28.04.2012 *Großes Saisonopening*
- ) 24.05.-28.05.2012 *Pfingstturnier*
- ) 06.08.-10.08.2012 *Kindercamp* mit Trainer Martin Luif
- ) 15.09.2012 *Mountain bike Parcours* in Edlitz am Veranstaltungsplatz
- ) 10.11.2012 *Preisschnapsen* im Gh. Grüner Baum in Edlitz

Interessant ist natürlich auch das Sportangebot unserer sehr erfolgreichen Sektion Mountainbike, Laufen, Schwimmen und Triathlon.

Wenn Sie Informationen über die Mitgliedschaft bei der SU Edlitz Thomasberg Grimmenstein benötigen, dann stehen Ihnen die Mitglieder des Vorstandes, allen voran Herr Kurt Vollmer, jederzeit gerne zur Verfügung.

Auf Wunsch sind  
0650/8703409



Trainerstunden bei Martin Luif  
möglich!!!

Auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich  
der Vorstand des SU ETG



**„Gib täglich ein Stück vom eigenen Glück an deine Tageskinder und du erlebst einen Tag voller Sonnenschein und Dankbarkeit“**

Eine Hilfswerk-Tagesmutter

**Spannend. Flexibel. Wertvoll.**

**Beruf Tagesmutter.**

**Sie wollten Ihre Liebe zu Kindern immer schon zum Beruf machen? Dann ergreifen Sie die Gelegenheit:**

**Werden Sie Tagesmutter!**

Tagesmutter sein ist mehr als auf Kinder aufzupassen: Kreativität, Organisationstalent und Einfühlungsvermögen sind bei dieser spannenden Aufgabe gefragt! Sie arbeiten selbstständig und bei freier Zeiteinteilung im eigenen Zuhause.

Eine erweiterte pädagogische Ausbildung, die Ihnen viele Möglichkeiten bietet – beim Hilfswerk kostenlos.

Bauen Sie Ihre beruflichen und persönlichen Kompetenzen durch vielfältige Zusatzausbildungen aus!

**Wir informieren Sie gerne!**

**Hilfswerk Aspang**

**Einsatzleiterin Birgit Lindner**

**0676/ 87 87 32213**

**Betriebsleiter Regina Gebhart**

**0676/87 87 32212**

**[kiufa.aspang@noe.hilfswerk.at](mailto:kiufa.aspang@noe.hilfswerk.at)**

**Kommen Sie zu unserem Info-Tag direkt auf dem  
Gemeindeamt EDLITZ am 11.4.2012, von 10.00 bis 12.00 Uhr!!!**

## **NÖ Hilfswerk, März 2012 Heimhilfe – Alltag leichter gemacht**

**Wird der Alltag durch Krankheit oder Alter beschwerlicher, unterstützen  
Heimhelferinnen und Heimhelfer des NÖ Hilfswerks.**

Menschen werden älter, Familien werden kleiner, Antworten werden wichtiger. Wenn Menschen alltägliche Anforderungen nicht mehr alleine bewältigen können, können sie trotzdem in ihrer gewohnten Umgebung bleiben. Und zwar mit Hilfe von qualifizierten Heimhelferinnen und Heimhelfern des NÖ Hilfswerks. Sie unterstützen die Kunden mit ihrer Erfahrung, ihrem Wissen und ihrem Einfühlungsvermögen bei der Bewältigung der veränderten Lebenssituation.

### **Unterstützung in vielen Bereichen**

Die Angebotspalette der Heimhilfe ist breitgefächert. Die Kunden erhalten Unterstützung bei Herausforderungen des täglichen Lebens. Dazu gehören, Hilfe bei Mahlzeiten, Haushaltsführung oder Körperpflege. Die Heimhelferinnen und Heimhelfer begleiten unsere Kunden bei Arzt- und Frisörbesuchen oder beim Einkaufen. Das

wichtigste Ziel ist aber die Erhaltung und Förderung der Selbstständigkeit. Damit werden die Angehörigen entlastet und das Wohlbefinden des Kunden gestärkt. Wenn gewünscht, kann die Freizeit der Kunden mit malen, singen oder plaudern gestaltet werden. In manchen Dienstleistungseinrichtungen wird auch Halbtagesbetreuung von qualifiziertem Heimhilfe-Personal angeboten.

### **Sicherheits-Paket**

Zusätzlich zur Heimhilfe können die Kunden noch weitere Angebote des NÖ Hilfswerks in Anspruch nehmen: In den Bereichen Pflege und Therapie zu Hause arbeiten engagierte und qualifizierte Fachkräfte. Das Notruftelefon sorgt rund um die Uhr für Sicherheit. Bei Essen á la carte werden leckere Mahlzeiten direkt nach Hause geliefert.



### **HILFSWERK ASPANG**

Johanna-Pergenstr.6 2870 Aspang

Betriebsleiter Regina Gebhart 02642/512



---

# H a u p t s c h u l g e m e i n d e E d l i t z

2842 Edlitz Markt 12

Tel.: 02644/6011

---

## S T E L L E N A U S S C H R E I B U N G

**Bei der Hauptschulgemeinde Edlitz gelangt die Stelle einer/eines**

**SCHULWART/IN**  
zur Besetzung

Die Anstellung und die Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des NÖ Gemeindevertrags – bedienstetengesetzes 1976 (BVBG 1976), LGB. 2420, in der geltenden Fassung.  
Die Einreihung erfolgt im Dienstzweig Nr.16 „Schulwart“ in der Entlohnungsgruppe 4.

Das Beschäftigungsausmaß ist mit **40 Wochenstunden** vorgesehen.

### **Aufgabenbereiche**

Reinigungsarbeit im gesamten Schulgebäude, morgens Schülerbeaufsichtigung und Verteilung der gelieferten Milchprodukte, Sportplatzpflege und Mithilfe bei diversen Instandhaltungsarbeiten.

### **Anforderungen**

- Bei Männern: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Teamfähigkeit
- kommunikationsfähig
- begeisterungsfähig
- belastbar, einsatzbereit und flexibel.

**Die schriftliche Bewerbung, Lebenslauf mit Foto**

reichen Sie bis spätestens Freitag, 20. April 2012

beim Schulobmann Johannes Höller

Email [ortho-hoeller@aon.at](mailto:ortho-hoeller@aon.at) 2842 Edlitz, Schneeweißhof 89 oder Edlitz Markt 10, ein.

Der Schulobmann  
Johannes Höller e.h.



## Wochenend-Bereitschaftsdienste

der Ärzte für Allgemeinmedizin

### April bis Juni 2012

im Sanitätssprengel Edlitz – Grimmenstein – Thomasberg -Scheiblingkirchen - Warth  
auch auf [www.edlitz.at](http://www.edlitz.at) unter Gesundheit und Soziales

| April |     |                  | Mai |     |                  | Juni |     |                  |
|-------|-----|------------------|-----|-----|------------------|------|-----|------------------|
| So    | 1.  | Dr. Spreitzhofer | Di  | 1.  | Dr. Wiebecke     | Sa   | 2.  | Dr. Wilscher     |
|       |     |                  |     |     |                  | So   | 3.  | Dr. Wilscher     |
| Sa    | 7.  | Dr. Pilz         | Sa  | 5.  | Dr. Pilz         |      |     |                  |
| So    | 8.  | Dr. Pilz         | So  | 6.  | Dr. Pilz         | Do   | 7.  | Dr. Wilscher     |
| Mo    | 9.  | Dr. Wilscher     |     |     |                  |      |     |                  |
|       |     |                  | Sa  | 12. | Dr. Wilscher     | Sa   | 9.  | Dr. Spreitzhofer |
| Sa    | 14. | Dr. Wiebecke     | So  | 13. | Dr. Wilscher     | So   | 10. | Dr. Spreitzhofer |
| So    | 15. | Dr. Wiebecke     |     |     |                  |      |     |                  |
|       |     |                  | Do  | 17. | Dr. Wiebecke     | Sa   | 16. | Dr. Pilz         |
| Sa    | 21. | Dr. Wilscher     |     |     |                  | So   | 17. | Dr. Pilz         |
| So    | 22. | Dr. Wilscher     | Sa  | 19. | Dr. Spreitzhofer |      |     |                  |
|       |     |                  | So  | 20. | Dr. Spreitzhofer | Sa   | 23. | Dr. Wilscher     |
| Sa    | 28. | Dr. Spreitzhofer |     |     |                  | So   | 24. | Dr. Wilscher     |
| So    | 29. | Dr. Spreitzhofer | Sa  | 26. | Dr. Wiebecke     |      |     |                  |
|       |     |                  | Sa  | 27. | Dr. Wiebecke     | Sa   | 30. | Dr. Wiebecke     |
|       |     |                  | Mo  | 28. | Dr. Wilscher     |      |     |                  |

|                  |                   |              |
|------------------|-------------------|--------------|
| Dr. Pilz         | Grimmenstein      | 02644 / 7227 |
| Dr. Spreitzhofer | Scheiblingkirchen | 02629 / 5000 |
| Dr. Wilscher     | Edlitz            | 02644 / 6018 |
| Dr. Wiebecke     | Warth             | 02629 / 2540 |

**Bitte um vorherige telefonische Kontaktaufnahme**